

Luftkühler

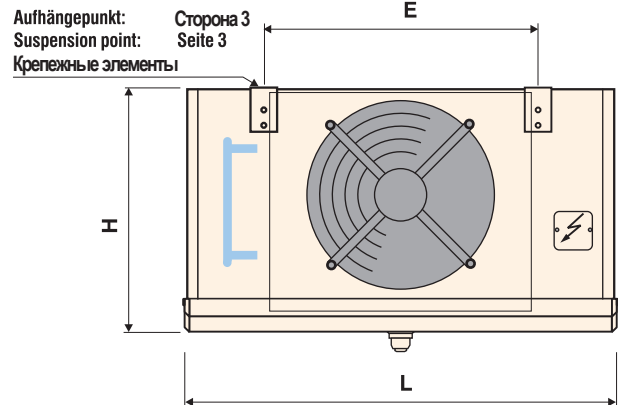
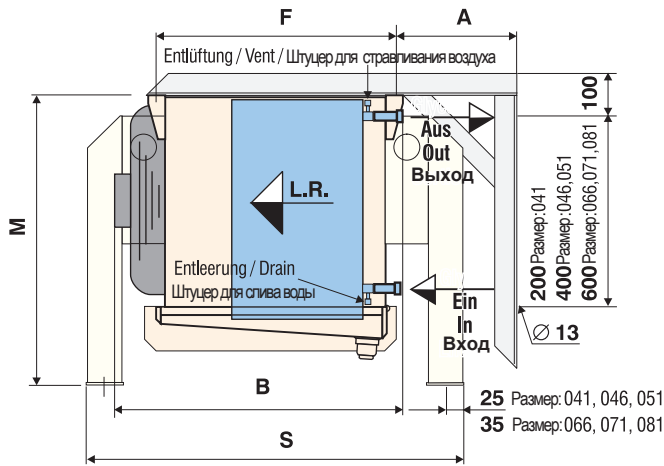
Aircooler

Воздухоохладитель

Этилен - гликоль



GGN



Typ Type Тип	25% этилен-гликоль t ₁ = -3°C, t ₂ = 2°C, t ₁₁ = 10°C				Fläche / Surface / Поверхность m ²	Luftvolumenstrom / Airflow / Расход воздуха m ³ /h	Schalldruckpegel / Sound pressure level Уровень звукового давления db(A)	Wurfweite / Air throw / Длина струи m	El. Abtauheizung El. defrost Электрооттайка 400 V			Abmessungen Dimensions Размеры ***mit Abtaubrause + 100mm ***with waterspray defrost +100mm ***с оттайкой водой +100mm								Ablauf / Outlet / Сливной штуцер NW "	Rohrvolumen / Tube volume Объем труб l	Nettogewicht / Net weight / Вес нетто kg
	Leistung / Capacity / Мощность kW	Volumenstrom / Flow of volume / Объемный расход m ³ /h	Druckabfall / Pressure drop / Потери давления bar	Anschluß "D" / Connection "D" / Подсоединение "D" mm *)					Gesamt / Total / Общая мощность электрооттайки kW	Block / Coil / Блок W	Tropfwanne / Drip tray Поддон W											
												L	B	H	Ä	F	M	S				
	mm	mm	mm	mm					mm	mm	mm	mm										
041A/14	6,2	1,1	0,2	22	28,8	2800	68	11	2,60	1800	800	996	665	565	630	550	850	790	250	¾	6	47
041B/14	7,9	1,4	0,4	22	36,0	2650	68	11	2,60	1800	800	996	665	565	630	550	850	790	250	¾	7	51
046A/14	10,2	1,8	0,5	22	46,1	4340	72	15	3,25	2250	1000	1196	685	665	830	550	960	790	450	¾	9	63
046B/14	13,6	2,5	0,5	22	57,7	4220	72	15	4,00	3000	1000	1196	685	665	830	550	960	790	450	¾	11	70
051B/14	15,4	2,8	0,6	35	72,1	5590	76	18	5,00	3800	1200	1396	690	665	1030	550	960	790	450	¾	13	82
066A/14	23,7	4,3	0,4	22	102,5	9390	71	24	8,20	6600	1600	1831	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	18	151
066B/14	26,3	4,8	0,6	42	128,1	9020	71	23	8,20	6600	1600	1831	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	23	165
071A/14	32,4	5,9	0,6	42	134,5	13200	76	31	10,55	8750	1800	2046	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	24	186
071B/14	39,7	7,2	0,6	42	168,2	12650	76	30	10,55	8750	1800	2046	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	30	204
081A/14	44,8	8,1	0,5	28	182,8	18440	78	39	12,80	10500	2300	2231	955	1265	1615	655	1560	924	700	1¼	32	251
041B/17	5,2	0,9	0,2	22	21,2	2990	68	11	2,60	1800	800	996	665	565	630	550	850	790	250	¾	7	45
041C/17	7,2	1,3	0,4	22	25,5	2910	68	11	3,20	2400	800	996	665	565	630	550	850	790	250	¾	8	49
046B/17	9,1	1,6	0,6	22	34,0	4500	72	15	4,00	3000	1000	1196	685	665	830	550	960	790	450	¾	11	61
046C/17	11,4	2,1	0,5	22	40,7	4430	72	15	4,75	3750	1000	1196	685	665	830	550	960	790	450	¾	12	66
051C/17	14,3	2,6	0,4	22	50,9	5860	76	18	5,95	4750	1200	1396	690	665	1030	550	960	790	450	¾	15	77
066A/17	16,8	3,0	0,6	28	60,3	10110	71	24	8,20	6600	1600	1831	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	18	136
066B/17	20,8	3,8	0,4	28 **)	75,4	9870	71	24	8,20	6600	1600	1831	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	22	148
066C/17	24,0	4,3	0,5	35	90,5	9660	71	23	9,30	7700	1600	1831	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	27	158
071B/17	26,6	4,8	0,3	28	99,0	13880	76	31	10,55	8750	1800	2046	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	30	181
071C/17	31,9	5,8	0,3	35	118,8	13570	76	30	11,80	10000	1800	2046	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	35	194
081B/17	39,8	7,2	0,5	35	134,5	19220	78	40	14,30	12000	2300	2231	955	1265	1615	655	1560	924	700	1¼	40	242
081C/17	46,4	8,4	0,4	35	161,4	18860	78	39	16,95	13500	3450	2231	1055	1265	1615	755	1560	1024	700	1¼	49	272

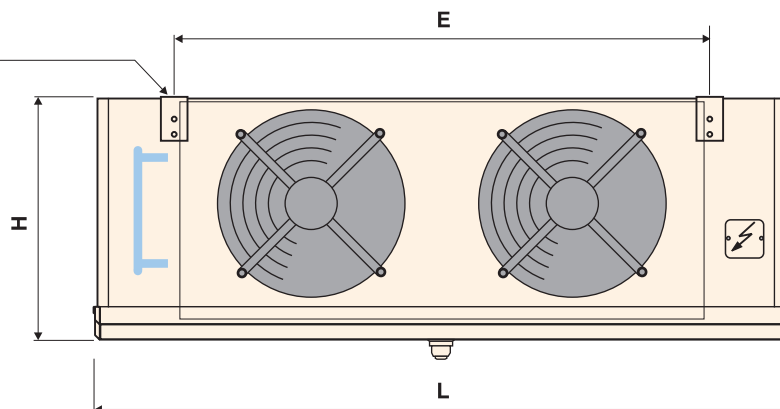
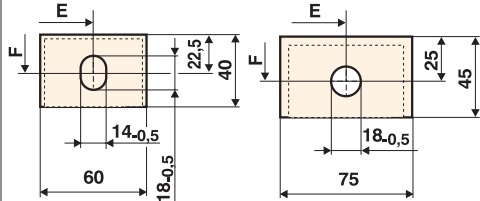
*) Anschlüsse können sich gemäß thermodynamischer Auslegung verändern / Подсоединения могут меняться в зависимости от температурного режима

**) Anschlüsse gegenüberliegend / Противоположные подсоединения

Aufhängepunkt
Suspension point
Крепежные элементы

Typ/Type/Тип:
041, 046, 051

Typ/Type/Тип:
066, 071, 081



Typ Type Тип	25% этилен-гликоль t _i = -3°C t _e = 2°C t _{r1} = 10°C				Fläche / Surface / Поверхность	Luftvolumenstrom / Airflow / Расход воздуха	Schalldruckpegel / Sound pressure level Уровень звукового давления	Wurfweite / Air throw / Длина струи	El. Abtauheizung El. defrost Электродтайка 400 V			Abmessungen Dimensions Размеры ***mit Abtaubrause + 100mm ***with waterspray defrost + 100mm ***с оттайкой водой + 100mm								Ablauf / Outlet / Сливной штуцер	Rohrvolumen / Tube volume Объем труб	Nettogewicht / Net weight / Вес нетто
	Leistung / Capacity / Мощность	Volumenstrom / Flow of volume / Объемный расход	Druckabfall / Pressure drop / Потери давления	Anschluß "D" / Connection "D" / Подсоединение "D"					Gesamt / Total / Общая мощность электродтайки	Block / Coil / Блок	Tropfwanne / Drip tray Поддон											
kW	m³/h	bar	mm *)	m²	m³/h	db(A)	m	kW	W	W	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	NW "	l	kg		
041A/24	12,8	2,3	0,3	22	57,7	5600	71	12	4,6	3300	1300	1596	665	565	1230	550	850	790	250	¾	10	77
041B/24	15,6	2,8	0,3	22	72,1	5300	71	12	4,6	3300	1300	1596	665	565	1230	550	850	790	250	¾	12	85
046A/24	20,1	3,6	0,2	22	92,3	8680	75	16	6,1	4500	1600	1996	685	665	1630	550	960	790	450	1¼	16	109
046B/24	26,9	4,9	0,5	22	115,3	8440	75	16	7,6	6000	1600	1996	685	665	1630	550	960	790	450	1¼	20	123
051B/24	33,2	6,0	0,5	28	144,2	11180	79	20	9,3	7200	2100	2476	690	665	2030	550	960	790	450	1¼	24	147
066A/24	47,5	8,6	0,3	28	207,6	18780	74	26	15,8	13200	2600	3046	785	965	2430	555	1260	824	700	1¼	36	265
066B/24	55,3	10,0	0,3	35	259,5	18040	74	26	15,8	13200	2600	3046	785	965	2430	555	1260	824	700	1¼	45	293
071A/24	64,0	11,6	0,3	35 **)	272,0	26400	79	33	20,5	17500	3000	3476	865	1065	2860	555	1360	824	700	1¼	47	334
071B/24	79,4	14,4	0,5	35	340,0	25300	79	33	20,5	17500	3000	3476	865	1065	2860	555	1360	824	700	1¼	55	369
081A/24	93,2	16,9	0,5	35 **)	369,0	36880	81	43	25,0	21000	4000	3846	955	1265	3230	655	1560	924	700	1¼	62	449
041B/27	12,2	2,2	0,5	22	42,4	5980	71	12	4,6	3300	1300	1596	665	565	1230	550	850	790	250	¾	12	74
041C/27	14,2	2,6	0,4	22 **)	50,9	5820	71	12	5,7	4400	1300	1596	665	565	1230	550	850	790	250	¾	15	81
046B/27	19,4	3,5	0,4	22	67,9	9000	75	16	7,6	6000	1600	1996	685	665	1630	550	960	790	450	1¼	19	104
046C/27	22,6	4,1	0,4	22	81,5	8860	75	16	9,1	7500	1600	1996	685	665	1630	550	960	790	450	1¼	23	114
051C/27	28,9	5,2	0,5	28	101,9	11720	79	20	11,1	9000	2100	2476	690	665	2030	550	960	790	450	1¼	28	137
066A/27	35,1	6,4	0,4	28	122,2	20220	74	27	15,8	13200	2600	3046	785	965	2430	555	1260	824	700	1¼	35	230
066B/27	42,1	7,6	0,4	35	152,8	19740	74	26	15,8	13200	2600	3046	785	965	2430	555	1260	824	700	1¼	43	252
066C/27	48,5	8,8	0,4	35	183,3	19320	74	26	18,0	15400	2600	3046	785	965	2430	555	1260	824	700	1¼	53	275
071B/27	53,4	9,7	0,3	35	200,2	27760	79	33	20,5	17500	3000	3476	865	1065	2860	555	1360	824	700	1¼	55	317
071C/27	64,0	11,6	0,3	42	240,2	27140	79	33	23,0	20000	3000	3476	865	1065	2860	555	1360	824	700	1¼	68	346
081B/27	79,8	14,5	0,4	42	271,6	38440	81	43	28,0	24000	4000	3846	955	1265	3230	655	1560	924	700	1¼	77	428
081C/27	93,0	16,8	0,4	42	325,9	37720	81	43	33,0	27000	6000	3846	1055	1265	3230	755	1560	1024	700	1¼	93	479

*) Anschlüsse können sich gemäß thermodynamischer Auslegung verändern / Подсоединение может меняться в зависимости от температурного режима

**) Anschlüsse gegenüberliegend / Противоположные подсоединения

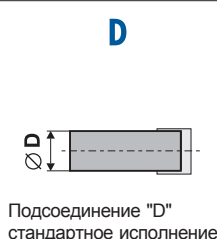
Anschlüsse nach GN 02.29
Connections acc. to GN 02.29
Подсоединения по GN 02.29

D	22	28	35	42	54	64
S	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3	76,1
G	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
DN	20	25	32	40	50	65

Stutzen "D"
Serienausführung

Connection "D"
Standard version

Raccord "D"
Version standard

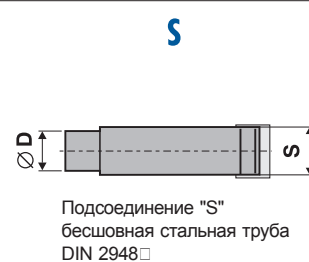


Подсоединение "D"
стандартное исполнение

Stutzen "S" mit
St-Rohr nahtlos
DIN 2948

Connection "S" with
steel tube seamless
DIN 2948

Raccord "S" avec tube
en acier sans soudure
DIN 2948



Подсоединение "S"
бесшовная стальная труба
DIN 2948

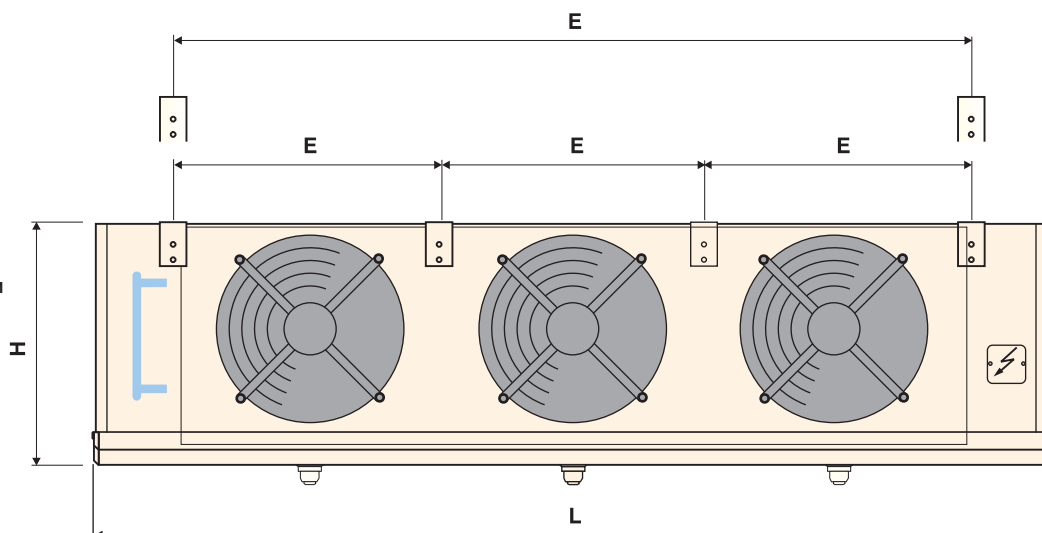
B

C 4 крепежными элементами

Mit 4 Aufhängepunkten
With 4 suspension points
Avec 4 points de suspension
041./3

Mit 8 Aufhängepunkten
With 8 suspension points
Avec 8 points de suspension
046./3
051./3
066./3
071./3
081./3

C 8 крепежными элементами



Typ Type Тип	25% этилен-гликоль t _i = -3°C, t _e = 2°C, t _{r1} = 10°C				Fläche / Surface / Поверхность	Luftvolumenstrom / Airflow / Расход воздуха	Schalldruckpegel / Sound pressure level Уровень звукового давления	Wurfweite / Air throw / Длина струи	El. Abtauheizung El. defrost Электрооттайка 400 V			Abmessungen Dimensions Размеры ***mit Abtaubrause + 100mm ***with waterspray defrost + 100mm ***с оттайкой водой + 100mm								Ablauf / Outlet / Сливной штуцер	Rohrvolumen / Tube volume Объем труб	Nettogewicht / Net weight / Вес нетто
	Leistung / Capacity / Мощность	Volumenstrom / Flow of volume / Объемный расход	Druckfall / Pressure drop / Потери давления	Anschluß "D" / Connection "D" / Подсоединение "D"					Gesamt / Total / Общая мощность электрооттайки	Block / Coil / Блок	Tropfwanne / Drip tray Поддон											
												L	B	H	Ä	F	M	S				
	kW	m³/h	bar	mm *)					m²	m³/h	db(A)	m	kW	W	W	mm	mm	mm	mm			
041A/34	20,7	3,7	0,4	22	86,5	8400	73	13	7,0	5100	1900	2276	665	565	610	550	850	790	250	1¼	15	110
041B/34	23,3	4,2	0,3	22	108,1	7950	73	12	7,0	5100	1900	2276	665	565	610	550	850	790	250	1¼	18	121
046A/34	32,4	5,9	0,3	22	138,4	13020	77	17	9,0	6600	2400	2876	685	665	810	550	960	790	450	1¼	23	158
046B/34	38,1	6,9	0,3	28	173,0	12660	77	17	11,2	8800	2400	2876	685	665	810	550	960	790	450	1¼	29	177
051B/34	50,3	9,1	0,4	28 **)	216,2	16770	81	21	13,9	10800	3100	3646	690	665	1010	550	960	790	450	1¼	35	217
066A/34	71,3	12,9	0,3	35	312,7	28170	76	27	23,0	19200	3800	4261	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	52	377
066B/34	85,6	15,5	0,6	64 **)	390,8	27060	76	27	23,0	19200	3800	4261	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	66	418
071A/34	96,9	17,6	0,5	70	409,4	39600	81	34	30,8	26600	4200	4906	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	69	479
071B/34	122,1	22,1	0,5	42	511,8	37950	81	34	30,8	26600	4200	4906	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	83	530
081A/34	133,3	24,2	0,4	42 **)	555,3	55320	83	45	37,3	31500	5800	5461	955	1265	1615	655	1560	924	700	2x1¼	97	653
041B/37	18,2	3,3	0,4	22	63,7	8970	73	13	7,0	5100	1900	2276	665	565	610	550	850	790	250	1¼	18	105
041C/37	21,2	3,8	0,4	22	76,4	8730	73	13	8,7	6800	1900	2276	665	565	610	550	850	790	250	1¼	22	114
046B/37	27,5	5,0	0,4	22	101,9	13500	77	17	11,2	8800	2400	2876	685	665	810	550	960	790	450	1¼	28	151
046C/37	33,7	6,1	0,4	28	122,2	13290	77	17	13,4	11000	2400	2876	685	665	810	550	960	790	450	1¼	34	165
051C/37	42,3	7,7	0,3	35	152,8	17580	81	21	16,6	13500	3100	3646	690	665	1010	550	960	790	450	1¼	42	201
066A/37	50,6	9,2	0,5	54	184,1	30330	76	28	23,0	19200	3800	4261	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	52	330
066B/37	62,1	11,3	0,5	64	230,1	29610	76	27	23,0	19200	3800	4261	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	62	359
066C/37	77,7	14,1	0,6	42	276,2	28980	76	27	26,2	22400	3800	4261	785	965	1215	555	1260	824	700	1¼	78	394
071B/37	90,4	16,4	0,6	42 **)	301,3	41640	81	34	30,8	26600	4200	4906	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	83	453
071C/37	105,0	19,0	0,6	42 **)	361,6	40710	81	34	34,6	30400	4200	4906	865	1065	1430	555	1360	824	700	1¼	104	500
081B/37	119,6	21,7	0,4	42	408,7	57660	83	45	41,8	36000	5800	5461	955	1265	1615	655	1560	924	700	2x1¼	119	619
081C/37	139,2	25,2	0,4	54	490,4	56580	83	45	49,2	40500	8700	5461	1055	1265	1615	755	1560	1024	700	2x1¼	151	695

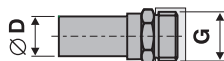
*) Anschlüsse können sich gemäß thermodynamischer Auslegung verändern / Подсоединение может меняться в зависимости от температурного режима

**) Anschlüsse gegenüberliegend / Противоположные подсоединения

Stutzen "G"
mit Gewinde
Übergangsnippel
Nr.: 4243 G
Connection "G" with
thread transition nipple
No.: 4243 G

Raccord "G" avec filet
embout de réduction
mâle Nbr.: 4243 G

G



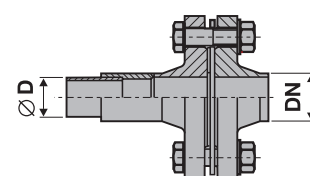
Подсоединение "G" с резьбовым
переходным ниппелем № 4243 G

Stutzen "DN" mit Flansch PN 16
Stahl DIN 2633
Rotguß DIN 2566

Connection "DN" with flange PN 16
Steel DIN 2633
Red bronze DIN 2566

Raccord "DN" avec bride PN 16
Acier DIN 2633
Bronze au zinc DIN 2566

DN



Подсоединение "DN" с фланцами PN 16
сталь DIN 2566 красная бронза DIN 2566

Lamellenabstand Fin spacing Шар ламелей		Motordaten je Ventilator (Nennwerte) Nominal ratings each fan Технические данные на вентилятор 400 V ; 3 Ph; 50 Hz				
	Æ	Drehzahl Speed Скорость	Typenschildangaben Nameplate data / Données Тех.данные на шильдике	Nennleistungsaufnahme Nominal power consumption Номинал.потребл. мощность	Stromstärke Current Сила тока	Schallleistungspegel Sound power level Уровень звук. давления
mm	mm	min ⁻¹	W	W	A	dB(A)
4	400	1370	190	190	0,41	74
	400	1370	190	190	0,41	74
	450	1400	360	280	0,74	78
	450	1400	360	280	0,74	78
	500	1380	500	390	1,05	82
	650	860	700	630	1,45	77
	650	860	700	630	1,45	77
	710	890	910	910	2,0	82
	710	890	910	910	2,0	82
	800	890	1400	1280	2,7	86
7	400	1370	190	190	0,41	74
	400	1370	190	190	0,41	74
	450	1400	360	280	0,74	78
	450	1400	360	280	0,74	78
	500	1380	500	390	1,05	82
	650	860	700	630	1,45	77
	650	860	700	630	1,45	77
	650	860	700	630	1,45	77
	710	890	910	910	2,0	82
	710	890	910	910	2,0	82
	800	890	1400	1280	2,7	86
	800	890	1400	1280	2,7	86

GGN 065 B / 1 5 - E

Glykol-Luftkühler
Glycol-Aircooler
Гликолевый воздухо-охладитель

Ventilator
Fan
Вентилятор
Æ cm

Blockgröße
Coil size
Типоразмер блока

Anzahl der Ventilatoren
Number of fans
Количество вентиляторов

Lamellenabstand
Fin spacing
Шар ламелей

Mit E-Abtauung auf Wunsch
Electrical defrosting on request
С электрооттайкой по запросу

01/98 Seite 5+

Ausführung

Kühlerblock:

Cu-Rohr 15 mm Durchmesser
Lamellen Aluminium,
Lamellenabstand 4 und 7 mm
Rohrteilung 50 x 50 mm fluchtend
Anschlüsse zur Entlüftung und Entleerung sind an der Kälte-träger-Anschlußseite innerhalb des Gehäuses vorhanden.
Durch die patentierte Tragrohrkonstruktion sind die Kälte-trägerführenden Kernrohre entlastet. Dadurch ergibt sich eine erhöhte Sicherheit gegen Undichtigkeiten.

Verkleidung:

Aluminium, seewasserbeständig. Ab $\varnothing$ 650mm Stahl verzinkt.
Lackierung DD RAL 9003.

Tropfwanne:

Aluminium, seewasserbeständig.
Lackierung DD RAL 9003. Zur leichteren Reinigung ist die Tropfwanne abklapp- bzw. abnehmbar.

Ventilatoren:

geräuscharme Axialventilatoren mit wartungsfreien Motoren Schutzart IP 54 nach DIN 40050
Temperaturbereich - 30 bis 45°C
alle Ventilatoren mit zwei Drehzahlen (Y-D -umschaltbar)
Lufrichtung saugend.
Die eingebauten Thermokontakte (Öffner) müssen als Motorschutz verwendet werden. Je nach Ventilatorfabrikat können die Motordaten variieren. Bei tiefen Umgebungstemperaturen und anderen Luftwiderständen verändert sich die Leistungsaufnahme. Wir behalten uns vor, verschiedene Ventilatorfabrikate einzusetzen. Die entsprechenden Daten müssen dem Typenschild entnommen werden.

Schallangaben:

Schalldruckpegel in 1m Abstand nach DIN 45635, Teil 14, ohne Reflexion. Da Kühlräume nur ein sehr geringes Absorptionsverhalten aufweisen, empfehlen wir nur mit einer geringen Abnahme des Schalldruckpegels bei anderen Entfernungen zu rechnen.

Abtaugung:

gegen Mehrpreis wahlweise:
– elektrische Abtaugung nach VDE 0720 in Block und Wanne
Typenbezeichnung: GGN.....-E
– Wasserabtaubrause

Leistung:

Die Nennleistungen beziehen sich auf 25 Vol.% Glykol:
Kälte-träger-Eintrittstemperatur $t_1 = -3^\circ\text{C}$
Kälte-träger-Austrittstemperatur $t_2 = 2^\circ\text{C}$
Luft-eintrittstemperatur $t_{11} = 10^\circ\text{C}$
Leistungen für abweichende Bedingungen sind auf Anfrage zu erhalten.

Verpackung:

Die Geräte werden in Einbaulage verpackt geliefert.
Die Wanne ist separat beigegepackt.

Anmerkung:

Die Geräte werden mit Aufhängern für Deckenbefestigung geliefert. Beim Einsatz der Kühler im Tieftemperaturbereich empfehlen wir elektrische Ringheizung für die Ventilatoren. Bei Betrieb der Geräte unter $t_1 = -40^\circ\text{C}$ wegen der speziellen Materialanforderung und -auswahl bitte Rücksprache mit dem Vertriebs halten. Alle elektrischen Teile sind entsprechend den VDE-Bestimmungen ausgeführt. Andere Rohrwanddicken und Lamellenabstände sind auf Anfrage lieferbar.

Zubehör und Sonderausführungen (gegen Mehrpreis lieferbar)

- Klimaheizregister (elektrisch oder PWW)
- elektrische Ringheizung für die Ventilatoren
- isolierte Wanne
- Aufstellfüße
- Wandkonsolen
- Anschluß für Luftverteilschlauch
- Weitwurfinheit
- verstärkte Ventilatoren
- Isolierscheiben für Kältemittelanschlüsse

Frostgefahr:

Ein mit Wasser oder nicht frostsicherem Glykol-Wasser-Gemisch gefüllter Luftkühler ist entweder vollständig zu entleeren oder so lange mit Glykol zu spülen, bis ein ausreichender Frostschutz erzielt ist. Beim Entleeren ist im Bedarfsfall das Druckgefälle mit Druckluft zu erhöhen.

Technische Änderungen vorbehalten.
Vorangegangene Prospekte verlieren ihre Gültigkeit.

Construction

Cooler coil:

Copper tubes diameter 15 mm.
Fins made from aluminium, fin spacing 4 and 7 mm.
Tube spacing 50 x 50 mm, in line.
Inside the casing at cooling medium connections, vent and drain are provided.

The core tubes containing the cooling medium are supported by the patented support rod design. This provides for high security against leakages.

Casing:

Aluminium, seawater-resistant. From diameter 650mm galvanized steel sheet.
Painted to DD RAL 9003.

Drip tray:

Aluminium, seawater-resistant.
Painted to DD RAL 9003.

For easy cleaning the drip tray can be folded down or removed resp.

Fans:

Low noise level axial fans with maintenance-free motors.
Protection class IP 54 acc. to DIN 40050.

Temperature range - 30°C to 45°C.

All fans are 2-speed fans (Y-D changeover).

Air direction aspirating.

The integral thermo contacts (thermistors) must be used as motor protection. Depending on the fan type, the motor data may vary. At low ambient temperatures and other pressure drops the power consumption will change.

We reserve the right to use fans from different manufacturers. For the corresponding electrical data pls refer to the label.

Sound pressure level:

Sound pressure level at 1m distance according to DIN 45635, part 14, without reflections. Since cold storage have only a very low absorbing capacity, the sound pressure level will decrease only slightly at other distances.

Defrosting:

on request and optional:
– electrical defrosting acc. to VDE 0720 in coil and tray
Type key: GGN.....-E
– defrosting by water spray

Capacity:

The nominal capacity refers to 25 Vol.% glycol:

Cooling medium inlet temperature $t_1 = -3^\circ\text{C}$

Cooling medium outlet temperature $t_2 = 2^\circ\text{C}$

Air inlet temperature $t_{11} = 10^\circ\text{C}$

Capacities for non-standard conditions on request.

Packing:

The units are supplied packed, in fitting position.
The tray is added to the unit separately.

Notes:

The units are supplied with brackets for ceiling mounting. In case of use of the coolers for low temperatures, we recommend a peripheral electrical heating for the fans. For unit operation below $t_1 = -40^\circ\text{C}$ please consult our sales department because of the special material requirement and selection. Other tube wall thicknesses and fin spacings on request.

Accessories and special finish (optional)

- additional heating and air-conditioning coil (electrical or PWW)
- fan peripheral heaters
- insulated tray
- feet for floor mounting
- wall-supports
- connection for air distribution sock
- air throw unit
- reinforced fans with external static pressure
- refrigerant connections with compact disk

Freeze-up danger:

When the aircooler is filled up with water or glycol-water mixture it must be discharged completely or rinsed with glycol during shut-down periods.

To ensure clean coil, compressed air can be utilized.

Subject to technical amendments without prior notice.
Supersedes previous published data.

Исполнение

Блок:

Медные трубки с диаметром 15 мм
Ламели из алюминия с шагом 4, 7 и 10 мм.
Трубный пучок 50 x 50 мм коридорного типа.
Подсоединения для срабатывания воздуха и слива воды расположены внутри корпуса на панели для подсоединений. Патентованная несущая конструкция обеспечивает снятие нагрузки с заполненных хладагентом труб, благодаря чему достигается большая надежность герметизации.

Корпус:

Алюминий стойкий к морской воде.
С диаметром вент. узла более 650 мм стальной лист оцинкован. Окраска по DD RAL 9003.

Поддон:

Алюминий стойкий к морской воде. Окраска по DD RAL 9003. Для облегчения очистки поддон откидной (съемный).

Вентиляторы:

Малолучные аксиальные вентиляторы с не требующими технического обслуживания двигателями. Класс защиты IP 54 по DIN 40050.
Диапазон применения: от -30°C до $+40^\circ\text{C}$.
Все вентиляторы двухскоростные (Y-D-переключатель). Напор воздуха по направлению движения. Защита двигателей производится встроенными термоконтактами (размыкателями). В зависимости от изготовителя вентилятора технические характеристики могут незначительно изменяться. При низких температурах воздуха и других параметрах сопротивления воздуха изменяется также потребление электроэнергии. Мы оставляем за собой право использовать вентиляторы разных изготовителей. Соответствующие технические параметры можно найти на шильдике прибора.

Акустические данные:

Уровень звукового давления на расстоянии 1 м по нормам DIN 45635. При других удалениях от камеры снижение уровня звукового давления рекомендуется считать незначительным.

Оттайка:

(по выбору за отдельную плату)
Электрический обогрев блока и поддона по предписаниям VDE 0720
Обозначение типов: GGN.....-E
– Оттайка водой

Производительность:

Показатели мощности приведены для 25 % гликоля:

Температура хладоносителя на входе $t_1 = -3^\circ\text{C}$

Температура хладоносителя на выходе $t_2 = 2^\circ\text{C}$

Температура воздуха на входе $t_{11} = 10^\circ\text{C}$

Данные по производительности при других условиях можно получить по запросу.

Упаковка:

Приборы поставляются упакованными во встро-енном положении. Поддон упакован отдельно.

Примечания:

Приборы поставляются с крепежными элементами для крепления к потолку. При установке охладителя в диапазоне низких температур рекомендуется периферический обогрев вентиляторов. При эксплуатации прибора при температуре ниже -40°C необходимо применение специальных материалов. В этом случае обращайтесь в наш отдел сбыта. Все электрические части производятся в соответствии с нормами VDE. Трубки с другой толщиной стенок и иным шагом ламелей поставляются по запросу.

Комплектующие и особые исполнения

- регистр нагрева и кондиционирования воздуха (электрический или PWW)
- периферический обогрев вентиляторов
- изолированный поддон
- установочные ножки
- консоль для крепления прибора к стене
- подсоединение для воздушного рукава
- дальнобойная насадка
- вентиляторы с повышенной скоростью
- изолирующая насадка для трубки с хладагентом

Опасность заморозания:

Воздухоохладитель, заполненный водой или смесью гликоля и воды, которая может заморозить, необходимо либо полностью сливать воду, либо промывать гликолем до тех пор, пока не будет достигнута достаточная защита от заморозания. При сливе воды при необходимости продуть воздухом.

Возможны технические изменения!

Предыдущие проспекты считаются недействительными



HANS GÜNTNER GMBH

INDUSTRIESTRASSE 14

D-82256 FÜRSTENFELDBRUCK

TELEFON +49 / (0) 81 41 / 242-0

TELEFAX +49 / (0) 81 41 / 242-155

E-MAIL guentner@guentner.de

INTERNET http://www.guentner.de